

## كل الأبواب مفتوحة في ولاية كنتاكي



من نحن

Kentucky Commission  
On Human Rights

حماة الحقوق المدنية  
صوت من أجل المساواة  
حافز للتغيير الإيجابي

النتيجة النهائية ويصدر القرار حيث ان المفوضيه تتصرف وفق سلطة القانون.

هنالك بديل اخر وهو المساهمة ببرنامج الاصلاح. الاصلاح هو اجراء تطوعي الذي يقدم نقاش بخصوص الشكوى بينك وبين الطرف الاخر ويشمل الطرف الاخر مع وسيط محايد بهدف حل سريع للشكوى.

### التثقيف والتدريب متوفر

نحن نقدم انواع من برامج التثقيف للناس. زوروا موقعنا لملاء وارسال المعلومات التاليه المرفقه. نحن نقدم تدريب على شكاوى الحقوق المدنية لمدراء وموظفي المرافق العامة وموظفو الحكومة المحليه مع منتسبي الشرطه وتدريب سماسرة العقارات على الاسكان العادل والمدراء والموظفون مع تدريب الموظفون على تجنب المضايقات الجنسيه. نحن نقدم مساعدة المنظمة والتدريب والشراكة والدعم لعدت مفوضيات محليه لحقوق الانسان من خلال مفوضية ولاية كنتاكي التي تعمل لتعزيز التنوع والتكافؤ. ان كنت تود طلب مساعدت تنظيم مفوضية حقوق الانسان في منطقتك اتصل بنا.

تكملة من الامام...

وانه ايضا من غير الشرعي التمييز لهذه الاسباب بسعر الفائدة او الدفع الشهري الخاص بالقرض بشروطه وطريقة دفعاته والنقاط والاجور والغرامات او بعروض تامين السلف الخاصه بالقرروض.

### الانتقام

انه من غير القانوني الانتقام او التمييز باي تصرف ضد شخص كان قد عارض تصرف او اجراء غيرقانوني ومعلن من قبل قانون الحقوق المدنية لولاية كنتاكي بسبب فشله بتقديم شكوى ضد اي تصرف في تحقيق او اجراء حسب قانون ولاية كنتاكي للحقوق المدنية.

### كيفية تقديم شكوى

قد تتصل بمفوضية كنتاكي لحقوق الانسان شخصيا او تلفوني او من خلال الفاكس او البريد الالكتروني لعمل دعوى تمييز بخصوص السكن وتذكر عمل شكوى تمييز بالسكن خلال سنه من تاريخ ذلك، اما عن شكاوى التمييز بالعمل او المرافق العامة فيجب الاتصال بنا خلال 180 يوم من تاريخها.

وبعد الاتصال بنا سيقوم ممثل عنا بمقابلتك وتزويدك بالتفاصيل وعند تحديد ذلك فان مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان لديها سلطة قضائيه سوف تتولى تلك الشكوى وحينها سوف يتم تقديمها الى طابط التنفيذ عندما تكون مطابقة للشروط. وسيقوم طابط التنفيذ بالتحقيق التام بظروف الشكوى. وسيقوم ايضا بالعمل معك ومع المدعى عليه للوصول الى نتيجة مرضيه او للوصول الى مصالحة في القضية، المصالحة اشبه ماتكون بالتسوية. والا وبعد اكتمال التحقيق مع وجود اسباب محتمله سوف تتحول القضية الى دعوى وسوف يرفعها محامي المفوضيه. ان مجلس المفوضيه سوف يحدد

### اتصل بنا

اتصل بنا ان كنت بحاجة للمساعدة مع حالات تمييز. اتصل بنا لمزيد من المعلومات.

### Kentucky Commission on Human Rights

332 W. Broadway, Suite 700

Louisville, Kentucky 40202

502.595.4024 1.800.292.5566

TDD: 502.595.4084

Email: kchr.mail@ky.gov

www.kchr.ky.gov

بخصوص مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان  
البحث/باللغه الانكليزيه 2013



ان العمل الذي زود اساسيات هذه النشره كان مدعوما ماليا بمنحة وزارة الاسكان والتنمية الحضريه للولايات المتحده. ان فحوى ونتائج هذا العمل مهدات الى

الناس عامة. الكاتب والناشر مسؤولون حصريا عن دقة التفسير والتعبير في هذا المنشور. و ان هذا التعبير لايعكس بالظوررة وجهات نظر الحكومة الفدراليه.

## مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان هي وكالة حكومية أنشئت لضمان المساواة للجميع. هدفها الرئيسي هو حمايتك من التمييز من خلال فرض وتعزيز قانون الحقوق المدني لولاية كنتاكي وقوانين الحقوق المدني الفيدرالية

### من نحن

نحن فخورون بانجاز اتنا في مجال حقوق الانسان التي هي امتدا لنصف قرن مضى مع وجود مقرات لنا في مدينة لويفل ومكتب شمال كنتاكي في مدينة كوفنكتون. حيث ان مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان قد فتحت ابواب الفرص لالاف الناس.

ان ولاية كنتاكي لديها اقدم مفوضية لحقوق الانسان والتي تقع جنوب خط ماسون-دكسون. ان جمعية كنتاكي العامة هي التي انشأت مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان في عام 1960 ان وظيفة هذه الوكالة هي تشجيع التعامل بالمساواة و تعزيز التفاهم المتبادل والاحترام، وعدم تشجيع التمييز ضد أي جماعة عرقية أو إثنية أوضد أعضائها.

لقد توسع دورنا في عام 1966 مع إقرار قانون الحقوق المدنية في كنتاكي (قانون كنتاكي المعدل من الفصل 344) حيث اعتبر التمييز غير شرعي وفقا لذلك القانون. وقد اعطى بذلك مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان سلطه قانونيه لفرض قوانين الحقوق المدنية للصالح العام. وقد وضع هذا القانون ولاية كنتاكي في المرتبة الاولى كاول ولاية جنوبيه تحظر التمييز. ان مجلس المفوضيه لدينا يحكم على شكاوى التمييز وفق سلطة قانون المحكمه.

ان المفوضيه تستلم وتحقق وتبادر وتوفق وتحكم على الشكاوى التي تزعزع وقوع انتهاكات لقانون الحقوق المدنية لولاية كنتاكي.



### ماهو التمييز

ان تعريف التمييز حسب قانون الحقوق المدني لولاية كنتاكي هو كاي فعل مباشر أو غير مباشر أو هو ممارسة الإقصاء والتفريق، والتقييد، والتفرقة، والقيود، والعزل، والتحديد والرفض، والحرمان، أو أي ممارسة تمييز أو تفضيل في معاملة شخص أو أشخاص أو المساعدة على التحريض والارغام والاجبار مما يجعلها ممارسات غير شرعيه تحت هذا القانون.

### الحمايات بموجب هذا القانون

#### الاسكان

يعد التمييز غير قانوني ضد اي شخص يبحث عن تاجير او تملك سكن. لديك الحق في السكن العادل بغض النظر عن اللون والعجز والحالة العائلية (فيما لو كنت تعيش مع اطفال تحت سن الثامنه عشر) و الأصل القومي أو العرق أو الدين أو الجنس.

مالذي يعنيه قانون الاسكان العادل لولاية كنتاكي:

ان القوانين الاتحادية وقوانين الاسكان العادل لولاية كنتاكي توفر فرص متكافئة لجميع الناس عند شراء وبيع وتأجير وتمويل أو تأمين السكن.

لديك الحق بشراء وتاجير بيت او شقه او مقطوره او ما الى ذلك بالمكان الذي تختار وعلى الجميع ان يطبع القانون بما في ذلك اصحاب الممتلكات و مديري العقارات، سمسارة العقارات، وكلاء المبيعات، ومديري شركات البناء، والمطورين العقاريين، والمعلنين و وسائل الإعلام والإعلان، ومقرضي الرهن العقاري، وشركات التأمين والبنوك أو المؤسسات المالية الأخرى وللمزيد من التفاصيل اسال مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان فرع الاسكان العادل او زوروا موقعنا على الانترنت [www.kchr.ky.gov](http://www.kchr.ky.gov) ايضا زوروا موقع الاسكان الوطني والتنمية الحضريه للاسكان العادل [www.hud.gov/offices/fheo](http://www.hud.gov/offices/fheo)

#### التوظيف

انه من غير الشرعي ان يتم التمييز ضد اي شخص في مجال العمل. وهذا الشيء حقيقي بغض النظر عن عمر الشخص المتقدم للعمل (40سنة او اكثر)، اللون، العجز، العرق، بلد الاصل، الجنس او فيما اذا كان من المدخنين للتبغ.

ومن غير القانوني ان يتم التمييز ضد اي شخص بخصوص التوظيف والتجنيد والترفيه، النقل، واجبات العمل، مقاييس الاداء، بيئة العمل، التدريب، الانضباط، الاجور والفوائد او اي شروط اخرى او مميزات تخص التوظيف.

ان القانون لا يحظر فقط التمييز المقصود بل حتى خطط العمل المحايدة التي تؤثر وعلى نحو غير متناسب على اشخاص من ضمن طبقات معينه محميهم والغير عانده للوظيفه او لاحتياجات العمل. ان القانون ينطبق على اصحاب عمل معين مع ثمان اشخاص او اكثر (15 لديهم قضايا عجز)، الاعمال، مكاتب التشغيل، منظمات العمال، وكالات منح تراخيص العمل والمكاتب الفيدرالية. والكومون ويلث في كنتاكي وفروعها السياسيه بما فيها المدارس. للتفاصيل اسال عن بحث مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان للتوظيف او زور موقعنا [www.kchr.ky.gov](http://www.kchr.ky.gov) وايضا عن موقع موقع مفوضية فرص تكافؤ العمل [www.eeoc.gov](http://www.eeoc.gov).

### المرافق العامة

انه من غير القانوني بالنسبه لمجالات المرافق العامة واماكن التسليه ان يتم رفض التمتع وبالشكل الكامل والمتساوي بالنسبه للمرافق العامة لاي شخص بسبب لونه، عجزه، اصل بلده، عرقه او ديانتة

وقد تشمل المرافق العامة كل الاماكن والمحلات المجازه والغير مجازه التي تقدم بضائع وخدمات للناس والتي تلتمس او تقدم رعاية للناس والتي تكون مدعومه بشكل مباشر او غير مباشر من قبل الحكومة، المؤسسات الماليه، المحلات، المطاعم، المسارح، الفنادق والدوائر الصحية والتي تعد امثله قليلة لذلك. بلاضافة للفنادق والمطاعم والمرافق التي تكون مدعومه بشكل مباشر او غير مباشر بتمويل الدوله والتي يكون محظور عليها عدم تقديم الخدمات والبضائع على اساس اختلاف الجنس.

### التحويلات المالية

ان رفض الائتمان والتمويل من قبل مؤسسه ماليه او شخص يقوم بالتسليف يعد غير قانونيا عندما يكون مبني على اللون، العجز، اصل البلد، العرق، الدين او الجنس.